



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 476/2022

Рік X

04 червня 2023

Зіслання Святого Духа. П'ятдесятниця.

Св. мч. Василіска.

Глас 7. Єв. 11.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Змінні частини

### Антифон 1

**Стих 1:** Небеса повідають славу Божу, \* творіння ж рук Його сповіщає твердь (Пс. 18,2).

**Приспів:** Молитвами Богородиці, \* Спасе, спаси нас.

**Стих 2:** День днєві передає слово \* і ніч ночі об'являє розуміння (Пс. 18,3).

**Стих 3:** На всю землю вийшло вістунання їх \* і до кінців вселенної глаголи їх (Пс. 18,5).

### Антифон 3

**Стих 1:** Господи, силою Твоєю возвеселиться цар \* і спасенням Твоїм возрадується вельми (Пс. 20,2).

**Тропар, глас 8:** Благословен еси, Христе Боже наш, \* що премудрими рибаків явив, \* зіславши їм Духа Святого, \* і ними уловив вселенну. \* Чоловіколюбче, слава Тобі.

**Стих 2:** Бажання серця його дав Ти йому \* і хотіння уст його Ти не відмовив йому (Пс. 20,3).

**Стих 3:** Бо попередив Ти його благословенням благодинним, \* поклав Ти на голові його вінець із каменя цінного (Пс. 20,4).

**Вхідне:** Вознесися, Господи, силою Твоєю, \* оспівуватимемо і співатимемо сили Твої (Пс. 20,14).

**Тропар:** Благословен еси, Христе Боже наш:

**Слава, і нині: Кондак, глас 8:** Коли Ти, зійшовши, язики змішав, \* розділив Ти народи, Всевишній. \* Коли ж вогненні язики Ти роздавав, \* у з'єднання всіх Ти призвав. \* І одноголосно славимо Пресвятого Духа.

**Замість Трисвятого:** Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Аلیلія.

**Прокімен, глас 8:** На всю землю вийшло вістунання їх і до кінців вселенної глаголи їх (Пс. 18,5).

**Стих:** Небеса повідають славу Божу, творіння ж рук Його сповіщає твердь (Пс. 18,2).



## Апостол:

Ді. 3 зач.; 2, 1-11.

1. В той час, коли настав день П'ятдесятниці, всі вони були вкупі на тім самім місці. 2. Аж ось роздався знезацька з неба шум, неначе подув буйного вітру, і

сповнив увесь дім, де вони сиділи. 3. І з'явилися їм поділені, мов вогонь, язики, і сіли на кожному з них. 4. Усі вони сповнились Святим Духом і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм говорити. 5. Були ж у Єрусалимі між юдеями побожні люди з усіх народів, що під небом. 6. І як зчинився той шум, зійшлась сила народу і хвилювалася, бо кожний чув, що вони говорили його мовою. 7. Всі, остовпілі, дивувались і один до одного казали: – Хіба ось всі це не галилеяни, що говорять? 8. Як же воно, що кожний з нас чує нашу рідну мову: 9. партяни, мідяни, еламїї і мешканці Месопотамії, Юдеї й Кападокії, Понту й Азії, 10. Фригії й Памфілії, Єгипту й околиць Лівії, що біля Кирени, римляни, що прибули, 11. юдеї і прозеліти, критяни й араби – як ми їх чуємо, як вони нашими мовами возвіщають величні діла Божі?

**Аلیلія, глас 1:** Словом Господнім небеса утвердилися і духом уст Його вся сила їх (Пс. 32,6).

**Стих:** 3 неба споглянув Господь, видів усіх синів людських (Пс. 32,13).



## Євангеліє:

Йо. 27 зач. 7, 37-52; 8, 12.

37. Останнього великого дня свята стояв Ісус і скликнув на весь голос: – Коли хто спраглий, нехай прийде до мене й п'є! 38. Хто вірує в мене, як каже Писання: ріки води живої потечуть із нутра його. 39. Так він говорив про Духа, що мали прийняти ті, які увірували в нього. Не прийшов бо був ще Дух Святий, тому що. Ісус не був ще прославлений. 40. Деякі з народу, чуючи ті слова, казали: – Він справді пророк. 41. Інші говорили: – Він – Христос. Ще інші мовили: 42. – Чи Христос прийде з Галилеї? Хіба не сказано в Писанні, що Христос має прийти з роду Давида, з села Вифлеєму, звідки був Давид? 43. І виник роздор через нього серед народу. 44. Деякі хотіли його схопити, та ніхто не наклав рук на нього. 45. Вернулись слуги до первосвящеників та фарисеїв, і ті їх питають: – Чому ви його не привели? 46. Слуги відповіли: – Ніколи чоловік не говорив так, як цей чоловік говорить. 47. Фарисеї казали: 48. – Чи й ви дали себе звести? Невже хто зі старшини або фарисеїв увірував у нього? 49. Та проклятий цей народ, що не знає закону! 50. Озвавсь до них Никодим, що приходив до нього вночі, один з них: 51. – Хіба закон наш судить чоловіка, не вислухавши його спершу й не довідавшись, що він робить? 52. Ті йому у відповідь казали: – Чи й ти з

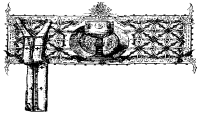
Галилеї? Розсліди й побачиш: з Галилеї пророк не приходив. 12. І знову говорив до них Ісус кажучи: – Я – світло світу. Хто йде за мною, не буде в темряві блукати, а буде мати світло життя.

**Замість Достойно, приспів:** Величай, душе моя, в трьох особах суще єдине божество.

**І ірмос, глас 4:** Радуйся, царице, матеро-дівственна славо, всякі бо легкомовні благоговірливі уста промовити не можуть, щоб Тебе оспівувати достойно, і безсильний ум усякий, щоб Твоє рождество розуміти. Тому Тебе одногосно славимо.

**Причасний:** Дух Твій благий наставить мене на землю праву (Пс. 142,10). **Алилуя, трічі.**

**Священик:** Христос істинний Бог наш, що в огненних язиках з неба зіслав Пресвятого Духа на святій Своїх учнів і апостолів спасіння нашого ради, молитвами пречистої Своєї Матері, святих, славних і всехвальних апостолів, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбець.



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**НЕДІЛЯ 04.05.2023 – Зіслання Святого Духа.**

**П'ятдесятниця.** Св. мч. Василіска.

**8.30 – Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Марії Булат у 93-ті ур.

**10.00 – Служба Божа**

+ Миколай, Михайло, Йосиф, Анна, Миколай, Марія, Томаш, Дмитро з род. Левчиків і Ставних

**13.00 – Служба Божа**

+ Іван, Юлія, Анна, Стефан з род. Чепіль; + Катерина і Стефан Овад, + Марія, Теодор Черепаняки та + Роман Колач, 6-та річн. см.

**18.00 – Вечірня з коліноприклонними молитвами**

**ПОНЕДІЛОК – 05.06.2023 Понеділок Святого Духа.** Тиждень загальниці. Прп. й ісп. *Михайла, єп. Синадського.* Прп. *Євфросинії Полоцької, ігумені монастиря Св. Спаса.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Параска, 10-та річн.см., і Миколай Борко і всіх з род. Огородників і Борків

**18.00 – Служба Божа**

**ВІТРОК – 06.06.2023** Прп. *Симеона, що на Дивній горі.* Прп. *Никити стовпника, переяславського чудотв.*

**8.00 – Служба Божа**

+ о. протоєрей Григорій Назар

**СЕРЕДА – 07.06. 2023** *Третє віднайдення чесної голови св. і славного прор., предтечі і хрестителя Господнього Йоана.*

**8.00 – Служба Божа**

+ о. протоєрей Григорій Назар

**ЧЕТВЕР – 08.06.2023** Св. ап. *Карпа, одного з сімдесятьох.*

**9.00 – Служба Божа**

**П'ЯТНИЦЯ – 09.06.2023** Св. свщмч. *Терапонта.*

**8.00 – Служба Божа**

**СУБОТА – 10.04.2023** Віддання П'ятдесятниці.

Прп. *Никити, єп. Халкедонського.*

**9.00 – Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Єви і Войцеха Калітів

**12.00 – Хрестини Марії Гурло**

**НЕДІЛЯ 04.05.2023 – Неділя 1-ша по Зісланні**

**Святого Духа. Всіх святих.** Св. прпмч. *Теодосії, діви.*

**8.30 – Служба Божа**

+ Григорій, Михайло Карівці

**10.00 – Служба Божа**

+ Мандрик Юрко, Катерина, Ганя, Йосиф;

+ Юрій, Богуслава, Іван, Ольга Четирби, + Анна, Ярослав Ярмоли

**13.00 – Служба Божа**

+ Іван Миган, 8 р. см.; + Стефанія Садовська, 1 р.см.

## Оголошення

1. Перша неділя у місяці - таця призначена на курію в Ольштині.

2. Запрошуємо опісля Літургії в год. 10.00 до парафіяльної кав'ярні на солодке, каву та чай.

3. 8.06 у Моронгу відбудеться Єпархіяльний День Родини (год. 11.00).

4. В цьому році з'їзд міністрантів - Андрєяда відбудеться в Ілаві в днях 26.06- 30.07.2023. Цьогоріч разом з нашою молоддю в Андрєяді братиме участь молодь з Миколаєва та Ірпеня з України. Заявки учасників до 09.06.2023. Вік учасників 10-20 років. Кожен учасник зобов'язаний мати з собою шкільну легітимацію, дальматику і молитовник. Кошт - 130 зл. Якщо у Вас виникли питання, звертайтеся за телефонами: о. Ярослав Гостинський 609185608.

5. Після закінчення розпису куполу будемо продовжувати розпис нашого храму. Наступним етапом буде закінчення святилища. На стелі будуть ікони: Вознесіння ІХ, Зіслання Св. Духа, Переображення ІХ і Зшестя в ад ІХ. На стінах по двох боках перед іконостасом ікони: Втеча Марії з Ісусом до Єгипту, зустріч Марії і Єлисавети, праведний Андрей Шептицький, Йосиф Сліпий, блаженні Омелян Ковч і Миколай Чарнецький. А в середині Жертва Авраама, Мойсей і горючий куц, Мойсей і Таблиці Завіту, Молодий ІХ з Марією; Кирило і Методій та Атаназій і Теодізій Печерські та святителі: Григорій Ніський, Ігнатій Богоносець, Діонізій Аеропагіт, Григорій Двоєслов, Епіфаній Кіпрський, Атанасій Олександрійський, Андрій Критський.

6. Сьогодні опісля Літургії буде збірка на Фонд Міжпарафіяльної Допомоги. У цьому році підтримуємо греко-католицьку парафію блаженного Івана Зятика в Торуні, яка отримала будинок до пристосування на каплицю.

Вісник - Бюлетень греко-католицької катедральної парафії Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn

Парох: о. Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004)

редактор: Андрій Панасюк; склад: Андрій Фаранчук.

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124